



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

D. JAIME ALMENAR BELENGUER, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

CERTIFICA

Que la Sesión nº 26/05 del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones celebrada el día 14 de julio de 2005, se ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Por el que se aprueba la

RESOLUCIÓN DEL CONFLICTO DE ACCESO ENTRE JAZZ TELECOM, S.A.U. Y TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U., SOBRE LA CONEXIÓN DE EQUIPOS COUBICADOS EN DISTINTOS RECINTOS DE ACCESO AL BUCLE DE ABONADO

(DT 2005/658)

ANTECEDENTES DE HECHO

Primero.- Con fecha 27 de abril de 2005, tuvo entrada en la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) escrito de Jazz Telecom, S.A.U. (en adelante, Jazztel) por el que plantea conflicto de acceso con Telefónica de España, S.A.U. (en adelante, Tesau) por falta de un procedimiento en la Oferta de acceso al Bucle de Abonado (OBA) de Tesau para la unión de equipos de un mismo operador coubicado cuando éstos se encuentren en recintos diferentes de una misma central.

Jazztel desea que se aclare si resultan de aplicación para ese servicio descrito las mismas condiciones que se establecieron mediante resolución de la CMT de fecha 30 de diciembre de 2004 (DT 2004/1665) para un servicio solicitado por Sarenet, S.A., consistente en la instalación de cableado para unir puertos PAI con equipos coubicados que se hallaban en distintas salas. En caso contrario solicita que la CMT determine las condiciones que se deben aplicar al nuevo servicio, el cual debería incluirse en la OBA.

Segundo.- Con fecha 20 de mayo de 2005 se recibió en la CMT un escrito de Jazztel solicitando que se proceda a la adopción de medidas cautelares que obliguen a Tesau a entregar los servicios de unión de equipos ya solicitados en el plazo de cinco días hábiles.

Tercero.- Con fecha 30 de mayo de 2005 esta Comisión procedió a comunicar a los interesados la apertura del trámite de audiencia previo a la resolución definitiva, incluyendo un informe elaborado por los Servicios. En este informe se proponía declarar la petición de Jazztel como una solicitud razonable de acceso a recursos asociados al bucle de abonado que debía ser atendida por Tesau convenientemente.



Cuarto.- Con fecha 15 de junio de 2005, se recibió en la CMT un escrito de Jazztel mostrándose conforme con la propuesta incluida en el informe a audiencia, pero solicitando que los servicios ya requeridos a Tesau le sean entregados en el plazo de cinco días hábiles desde la aprobación de la presente resolución.

Quinto.- Con fecha 17 de junio de 2005 se recibió en la CMT un escrito de Tesau realizando una serie de matizaciones a la definición del servicio y solicitando su inclusión en la OBA. Añade que no encuentra justificado que se deban entregar en el plazo de cinco días los servicios ya solicitados por Jazztel.

A los anteriores antecedentes de hecho le son de aplicación los siguientes

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1. Competencia de la CMT

La Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones (en adelante, LGTELeI), en su artículo 48.2, indica que la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones tendrá por objeto, entre otras cuestiones, el establecimiento y supervisión de las obligaciones específicas que hayan de cumplir los operadores en los mercados de telecomunicaciones y la resolución de los conflictos entre operadores. Dichas competencias generales se concretan en la habilitación competencial de esta Comisión para actuar en esta materia, recogida en el apartado 3, letra d) del mismo artículo, que establece que es función de esta Comisión la resolución vinculante de los conflictos que se susciten entre operadores en materia de acceso o interconexión.

La LGTELeI, en su artículo 11 apartado 4, establece que *“la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones podrá intervenir en las relaciones entre operadores, a petición de cualquiera de las partes implicadas, o de oficio cuando esté justificado, con objeto de fomentar y, en su caso, garantizar la adecuación del acceso, la interconexión y la interoperabilidad de los servicios, así como la consecución de los objetivos establecidos en el artículo 3.”* La letra a) del mencionado artículo 3 establece como objetivo de esta Ley, fomentar la competencia efectiva en los mercados de telecomunicaciones y, en particular, en la explotación de las redes y en la prestación de los servicios de comunicaciones electrónicas y en el suministro de los recursos asociados a ellos.

A tal efecto, el artículo 14 de la LGTELeI señala que *“de los conflictos en materia de obligaciones de interconexión y acceso derivadas de esta ley y de sus normas de desarrollo conocerá la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones. Ésta, previa audiencia de las partes, dictará resolución vinculante sobre los extremos objeto del conflicto, en el plazo máximo de cuatro meses a partir del momento en que se pida su intervención, sin perjuicio de que puedan adoptarse medidas provisionales hasta el momento en que se dicte la resolución definitiva.”*

De conformidad con lo anterior, esta Comisión tiene habilitación competencial suficiente para resolver el conflicto suscitado entre Jazztel y Tesau.



2. Vigencia de las obligaciones de Tesau en materia de acceso al bucle

La Disposición transitoria primera de la LGTel y la Disposición transitoria primera del Reglamento sobre mercados de comunicaciones electrónicas, acceso a las redes y numeración, aprobado por Real Decreto 2296/2004 de 10 de diciembre (Reglamento de Mercados), disponen que, en los mercados de referencia actualmente existentes, los operadores dominantes en dichos mercados y las obligaciones que tienen impuestas dichos operadores continuarán en vigor hasta que se fijen los nuevos mercados de referencia, las empresas con poder significativo en dichos mercados y sus obligaciones.

Por ello, las obligaciones en materia de acceso al bucle impuestas a Tesau como operador dominante permanecerán en vigor hasta que se definan, en los términos establecidos por la LGTel y su desarrollo reglamentario, los nuevos mercados de referencia y las obligaciones que resulten de aplicación a los operadores que sean designados con poder significativo en dichos mercados.

Así pues, mantienen plena vigencia las obligaciones de Tesau derivadas del ya derogado Reglamento que establece las condiciones para el acceso al bucle de abonado de la red pública telefónica fija de los operadores dominantes (Reglamento de acceso al bucle de abonado), aprobado por el Real Decreto 3456/2000, de 22 de diciembre. A su vez, sigue en vigor el Reglamento (CE) nº 2887/2000, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2000, sobre el acceso desagregado al bucle local (Reglamento comunitario sobre acceso al bucle).

Derivado de la obligación que estableció el artículo 11.1 del Reglamento de acceso al bucle de abonado y de conformidad con el artículo 3.1 del Reglamento comunitario sobre acceso al bucle y el artículo 7.4 del Reglamento sobre mercados de comunicaciones electrónicas, acceso a las redes y numeración, los operadores dominantes de redes fijas deben publicar una oferta de referencia de acceso al bucle. Conforme a lo anterior Tesau dispone de su OBA, oferta de referencia que le vincula constituyendo un conjunto de prestaciones que Tesau está obligada ofrecer.

3. Servicios recogidos en la OBA de Tesau

Uno de los servicios principales ofrecidos por Tesau en su OBA es aquél que permite a los operadores solicitantes ubicar sus equipos en las centrales de Tesau para poder acceder a los bucles de abonado (servicio de coubicación). En la OBA se define el procedimiento detallado del servicio de coubicación, recogiendo los diferentes tipos de coubicación existentes así como la casuística asociada a la evolución de las peticiones de los distintos operadores.

Una demanda inicial limitada junto con la progresiva demanda de servicios de acceso al bucle está provocando que los espacios de coubicación ya habilitados no sean suficientes para satisfacer las solicitudes de ampliación de espacio de los operadores. En este caso, Telefónica deberá habilitar un nuevo recinto de coubicación con el fin de proveer el espacio requerido por los operadores.



De esta forma, el operador que se encuentra en esta situación acaba teniendo equipos coubicados en recintos de coubicación diferentes. Al tratarse de una circunstancia completamente nueva, no se ha incluido aún en la OBA el servicio correspondiente para conexionar equipos coubicados en recintos distantes dentro del mismo edificio.

4. Servicio de conexión solicitado por Jazztel

El servicio solicitado por Jazztel consiste en la conexión de equipos situados en recintos diferentes dentro de una misma central habilitada para coubicación (ver ilustración). Para que ello sea posible será necesaria una facilidad consistente en el suministro de cableado en el interior de la central involucrada. Por tratarse de trabajos a realizar en el inmueble de Tesau, difícilmente puede acometerlos la propia Jazztel, por lo que su ejecución correspondería en buena lógica a Tesau.

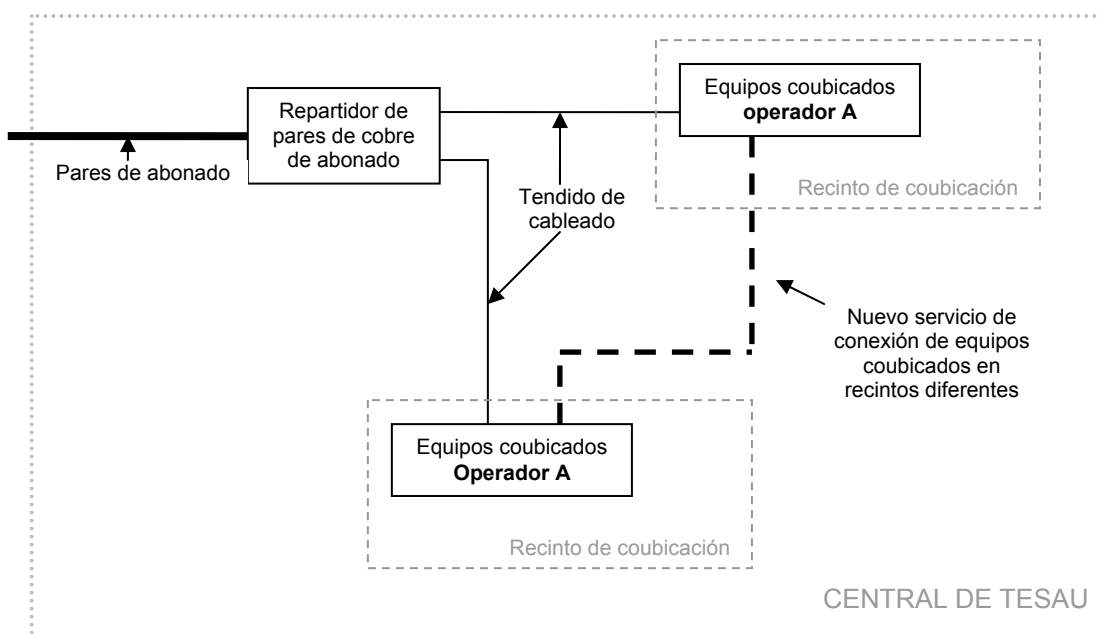


Ilustración 1: Servicio de conexión de equipos coubicados

Las infraestructuras como los cableados en el interior de central han de considerarse como “*recursos asociados al bucle de abonado*,” definidos en el Reglamento de Mercados como “*elementos o recursos ligados a la provisión del acceso desagregado al bucle de abonado a los que los operadores autorizados deben tener acceso para poder proporcionar sus servicios en condiciones justas y competitivas. En particular, se considerarán recursos asociados los relacionados con la ubicación, cableado y enlaces de conexión de equipos y sistemas de información relevantes.*” En este punto ha de traerse a colación lo dispuesto por el artículo 3.1 del citado Reglamento, totalmente alineado con el artículo 3.2 del Reglamento Comunitario. En efecto, el primer párrafo del apartado en cuestión dispone lo siguiente: “*Los operadores dominantes atenderán las solicitudes razonables de los operadores autorizados para el acceso desagregado a los bucles de abonado de su red y a los recursos asociados, en condiciones transparentes, equitativas y no discriminatorias. Dichas solicitudes*



sólo podrán ser rechazadas sobre la base de criterios objetivos, en relación con su viabilidad técnica o la necesidad de mantener la integridad de la red.”

En relación con la condición de no discriminación, se hace necesario advertir que desde esta Comisión se tiene constancia de que Tesau ofrece en la actualidad a otros operadores servicios similares que permiten unir equipos ubicados en recintos diferentes de la misma central de Tesau (por ejemplo, Sarenet). Así pues, la obligación de Tesau de atender solicitudes de acceso a recursos asociados al acceso desagregado está sometida a un juicio previo de razonabilidad, cumplido el cual sólo podrían rechazarse sobre criterios objetivos relativos a la viabilidad técnica o a la necesidad de mantener la integridad de la red. Por consiguiente, debe analizarse la razonabilidad de lo solicitado por Jazztel.

Pues bien, la optimización de recursos asociados a bucle de abonado es un principio general que se plasma en diversas disposiciones de la OBA. En consecuencia, es completamente razonable la intención de Jazztel en la forma planteada. Por otra parte, como ya se ha dicho, para la puesta en práctica de la posibilidad mencionada será necesaria una conexión física entre los equipos coubicados en recintos diferentes. Cabe destacar que se ha de realizar la instalación de un mero cableado en el interior de un edificio de Tesau, el cual se encuentra ya acondicionado especialmente para la instalación y conexión de equipos de telecomunicaciones, con lo que se trata de una actuación rutinaria que no presenta mayores dificultades, debiendo remunerarse a Tesau los trabajos realizados por la correspondiente contraprestación.

A la vista de lo anterior, sólo cabe concluir que la solicitud de instalación de cableado para la conexión de equipos coubicados en recintos diferentes de la misma central debe considerarse una solicitud razonable de acceso a recursos asociados al bucle de abonado y Tesau está obligada de forma ineludible a atenderla.

5. Condiciones aplicables al servicio solicitado por Jazztel

Según Jazztel, Tesau no se ha negado a proveer el cableado necesario para la conexión de los equipos aunque los plazos de entrega que establece son injustificadamente elevados, por lo que solicita que desde la CMT se definan las condiciones de prestación del servicio solicitado, en plazos y precios.

Jazztel considera que este servicio posee idénticas características al descrito en la resolución aprobada por esta Comisión con fecha 30 de diciembre como consecuencia del conflicto de acceso interpuesto por Sarenet (expediente DT 2004/1665) y, por tanto, se le deberían aplicar las mismas condiciones.

Efectivamente el servicio solicitado por Jazztel presenta una clara similitud con el analizado en el conflicto de acceso de Sarenet, donde se resaltaba la identidad material entre el servicio solicitado y la conexión suministrada para diversas variantes de la modalidad del servicio de entrega de señal denominada reutilización de infraestructuras de interconexión. La coincidencia en los trabajos a realizar en el caso analizado y la variante “Incorporación de la señal en los equipos y medios de transmisión en servicio de un Pdl con capacidad disponible” de la modalidad citada de entrega de señal es muy notoria. Además, en la lista de precios de la OBA se ha



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

considerado ya de forma desglosada el elemento ("cableado interno") que es de interés en este caso. Por ello, los precios estipulados para el cableado interno de la modalidad del servicio de entrega de señal denominada reutilización de infraestructuras de interconexión pueden ser de aplicación directa al caso planteado por Jazztel, al igual que lo fueron para Sarenet.

Esta parte del servicio de entrega de señal que se toma como referencia supone un conjunto de trabajos equivalente al solicitado por Jazztel, por lo que son suficientes los plazos allí estipulados de 7 días laborables para elaboración de proyecto y 20 días adicionales para la entrega del servicio.

Igualmente, conforme a los Reglamentos nacional y comunitario de acceso al bucle, los incumplimientos en los plazos estipulados deben dar lugar a penalizaciones. De hecho, el Reglamento comunitario se refiere textualmente a los supuestos de incumplimiento de plazos en su considerando número 10: *"El incumplimiento de los plazos de ejecución por parte del operador notificado debe dar lugar a una indemnización en favor del beneficiario."* Ante un literal tan claro, no hay lugar a dudas sobre la voluntad del legislador de que en el marco del acceso al bucle se apliquen penalizaciones destinadas a incentivar que se respeten los plazos que se establezcan. Así pues, conforme a lo anterior las condiciones aplicables al servicio solicitado por Jazztel que se presentaron en el informe a audiencia fueron:

Plazos	
Plazo de presentación del proyecto de la instalación	7 días desde la recepción de la solicitud
Plazo de provisión del servicio	20 días desde la aceptación del proyecto

Precios	
Cableado interno con interfaz eléctrica	14,30 €/m + 29,00 € (no recurrente)
Cableado interno con interfaz óptica	15,45 €/m + 233,45 € (no recurrente)
Cuota anual de mantenimiento	1,5% de los costes no recurrentes

Penalizaciones por incumplimiento del plazo de provisión (T_{\max})	
Retraso D_r (días)	Penalización
Hasta $0,25 \times T_{\max}$	$D_r \times 2\%$ cuota alta
Desde $0,25 \times T_{\max}$	$D_r \times 3\%$ cuota alta

6. Alegaciones de los interesados

Jazztel se muestra conforme con los precios y plazos definidos en el informe a audiencia y añade que las penalizaciones se deberían aplicar a demoras tanto en la presentación del proyecto como en la entrega del servicio.

Si bien es cierto que se podrán solicitar penalizaciones para retrasos en ambos casos, hay que recordar que la penalización recogida en el informe a audiencia es la que se aplica en caso de demora en la provisión del servicio (20 días laborables) tomando como hito de inicio la aceptación del proyecto. Ello no implica que los retrasos en la presentación del proyecto no puedan dar lugar a penalizaciones, sino que serán de otro tipo. Al igual que para el resto de servicios de la OBA, el procedimiento a seguir para este caso sería la apertura de una incidencia de provisión que, si no es resuelta



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

en plazo, dará lugar a las correspondientes penalizaciones por incumplimiento de los plazos garantizados que se encuentran recogidas en la OBA.

Tesau encuentra razonable la definición del servicio de conexión, si bien considera necesario que se aclaren varios aspectos. En primer lugar entiende que aunque no se indique explícitamente en la tabla resumen de plazos, los días son laborables. En segundo lugar, al considerar Tesau que el servicio consiste en un mero cableado interno entre equipos, propone que en vez de enviar un proyecto técnico solamente se remita una valoración técnica y económica para agilizar trámites administrativos. Finalmente, desea que se revisen los precios establecidos de manera que se diferencien no sólo por su interfaz sino por el tipo de cable y número de elementos utilizados (4/8/16 fibras u 8/16 cables coaxiales).

Este servicio de conexión se basa en una modalidad del servicio de entrega de señal, cuyos plazos están definidos en días laborables, tal y como se explicó en el informe que se elaboró para audiencia. No obstante, se indicará explícitamente esta circunstancia en esta resolución.

Debido a que Jazztel se muestra conforme con los plazos definidos tanto para la provisión del servicio como para la entrega del proyecto no se justifica la petición de Tesau para sustituir el proyecto técnico por una valoración técnica y económica que agilice los trámites administrativos, por lo que se mantiene la existencia de dicho proyecto.

En el informe a audiencia se presentó una propuesta de precios en la que solamente se distinguía entre interfaz eléctrica u óptica para la conexión. No obstante, en esta resolución se recogen nuevos precios, en base a los estudios de costes realizados para la modificación de la OBA de 31 de marzo de 2004, distinguiendo entre el tipo de cable y el número de elementos al considerar que permite a Jazztel elegir entre varias alternativas.

No se considera adecuado incluir en este momento este servicio dentro del texto de la OBA de Tesau, aunque en caso de abrir expediente para la modificación de dicha oferta, éste será un aspecto a estudiar de constatar que la demanda potencial hace necesaria su inclusión en la OBA.

Jazztel considera que debería adoptarse una medida cautelar para que Tesau proceda a la entrega inmediata de las solicitudes en el plazo de cinco días hábiles. Con ello espera poder cumplir sus planes de despliegue en centrales habilitadas para coubicación durante el año 2005. Sin embargo Tesau opina que Jazztel no ha argumentado suficientemente la existencia de motivos para tal medida cautelar y señala que la amplia casuística existente en las solicitudes hace que sea necesario un análisis previo para cada petición con el consiguiente esfuerzo material y humano, lo cual justifica la demora en la atención de las solicitudes.

Esta Comisión entiende que la casuística de cada central puede ser muy variada, pero no se ha de olvidar que se trata de edificios habilitados para albergar equipos de telecomunicaciones y, por tanto, es lógico esperar que dispongan de la suficiente infraestructura que permita interconectar unas salas con otras. Tampoco hay que olvidar que las peticiones de Jazztel se solicitaron entre enero y abril de 2005 con lo



que, aun en el caso de que sea necesario hacer proyectos muy detallados y complejos, ya ha transcurrido tiempo suficiente para que esos proyectos estuviesen acabados. En cuanto a esta complejidad aducida por Tesau, pone de manifiesto la contradicción con su propuesta para evitar la realización de proyectos y sustituirlos por simples valoraciones técnicas y económicas, dando a entender que no se trata de trabajos tan intensivos en recursos materiales y humanos. Es por ello que existen motivos suficientes que justifican que, en caso de que Tesau todavía no haya entregado las solicitudes que Jazztel realizó antes del mes de mayo de 2005, se deban entregar en un plazo de cinco días hábiles tras la aprobación de la presente resolución, lo que hace innecesario contemplar la aplicación de ninguna medida cautelar.

En virtud de las consideraciones de hecho y de derecho expuestas, esta Comisión

RESUELVE

Primero.- Declarar que la solicitud de instalación de cableado para la conexión de equipos coubicados en recintos diferentes de una misma central es una petición razonable de acceso a recursos asociados al bucle de abonado y que Tesau está obligada a atenderla.

Segundo.- Instar a Tesau a suministrar, en el plazo de cinco días hábiles desde la notificación de la presente resolución, las solicitudes de instalación de cableado para la conexión de equipos coubicados en recintos diferentes de una misma central que Jazztel realizó con anterioridad al mes de mayo de 2005 y que todavía no hubieran sido entregadas. Se aplicarán a este servicio los precios incluidos en el Anexo 1 a esta resolución.

Tercero.- Salvo acuerdo de Tesau y Jazztel en otro sentido, Tesau deberá atender toda solicitud de Jazztel, adicional a las recogidas en el punto anterior, de instalación de cableado para la conexión de equipos coubicados en recintos diferentes de una misma central, conforme a los plazos, precios y penalizaciones por incumplimientos recogidos en el Anexo 1 a esta resolución.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el Artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

con lo establecido en el artículo 48.17 de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

Vº Bº EL PRESIDENTE

EL SECRETARIO

Reinaldo Rodríguez Illera

Jaime Almenar Berenguer



ANEXO 1

Condiciones aplicables al servicio de conexión de equipos coubicados

Plazos (días laborables)	
Plazo de presentación del proyecto de la instalación	7 días desde la recepción de la solicitud
Plazo de entrega del servicio	20 días desde la aceptación del proyecto

Precios	
Interfaz eléctrica	
- Cableado para 2 coaxiales	14,30 €/m + 29,00 € (no recurrente)
- Cableado para 4 coaxiales	18,60 €/m + 58,00 € (no recurrente)
- Cableado para 8 coaxiales	27,20 €/m + 116,00 € (no recurrente)
- Cableado para 16 coaxiales	44,40 €/m + 232,00 € (no recurrente)
Interfaz óptica	
- Cableado para 8 fibras	15,45 €/m + 233,45 € (no recurrente)
- Cableado para 16 fibras	15,65 €/m + 446,89 € (no recurrente)
Cuota anual de mantenimiento	1,5% de los costes no recurrentes

Penalizaciones por incumplimiento del plazo de provisión (T_{\max})	
Retraso D_r (días laborables)	Penalización
Hasta $0,25 \times T_{\max}$	$D_r \times 2\%$ cuota alta
Desde $0,25 \times T_{\max}$	$D_r \times 3\%$ cuota alta